

\* 红色框不印刷

## Sinocare三诺

公司名称	三诺生物传感股份有限公司	须符合HSF检测	
文件名称	英西双语Safe AQ UG白皮仪器说明书	文件编号	C-36200812
文件版本	A.4	物料编码	36200812
图文尺寸	130*90, 122p	图文比例	1: 1
制作材料	封面：200g铜版纸覆哑膜，单色印刷 内页：80g 双铜纸，彩色印刷，胶装（注：英文版与西文版相反印刷）	单位	毫米 ( mm )

文件版本	变更时间	变更说明	变更人
A.2	2021.03.11	修改制作材料描述：英文版与西文版相反印刷	黎辉雄
A.3	2021.04.20	供应商反馈封面纸张太薄会产生破损，修改封面材质为200g铜版纸覆哑膜	吴莉情
A.4	2021.11.25	应ECR202110014需求，改动第31页：总计结果储存600组，血糖500组；第39页，去掉质控液组数	吴莉情

编制： 吴莉情 2021 年 11 月 25 日

审核： \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_ 月 \_\_\_\_ 日

批准： \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_ 月 \_\_\_\_ 日

**Sinocare®**

CE 0123 Solo para uso diagnóstico in vitro  
IVD

Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System

## Blood Glucose and Uric Acid Meter **User Manual**

Safe AQ UG

Safe AQ UG

Medidor de glucosa en sangre y ácido úrico **Manual del usuario**

Sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico

CE 0123 **IVD** For in vitro diagnostic use only

**Sinocare®**

# **Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System User Manual**

## **Safe AQ UG**

**Dear Owner:**

Sinocare thanks you for choosing the Safe AQ UG blood glucose and uric acid monitoring system. This user manual contains important information about the meter and how it works.

**Please read this user manual carefully before using your new meter, or the protection provided by the meter may be impaired.**

If you have any questions, please feel free to contact our Customer Service at +86-731-89935581/+86-731-89935582 or your local dealers.

## Table of Contents

Introduction to the Your Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System .....	1	Information for Healthcare Professional Use .....	34
Intended Use .....	1	Comparing Meter with Laboratory Results .....	35
Test Principle .....	2	Cleaning and Disinfecting .....	36
Important Safety Information .....	3	Power Saving .....	37
Patient Cautions .....	4	Performance Characteristics .....	37
Important Health-Related Information .....	4	Specifications .....	38
About Your Safe AQ UG Meter .....	7	Maintenance .....	40
Button Functions .....	9	Changing the batteries .....	41
Setting Up Your Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid meter .....	10	Troubleshooting .....	42
Control Solution Testing .....	18	Explanation of symbols .....	49
Blood Glucose and Uric Acid Testing .....	22	Warranty .....	50
Viewing test result .....	29	Index .....	51
Memory .....	31		

# **Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System**

## **Introduction to the Your Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System**

### **Intended Use**

The Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System is designed for the quantitative measurement of glucose and uric acid in fresh capillary whole blood samples and in venous whole blood samples. The Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System is for use outside the body only (in vitro diagnostic use) for self-test ing and professional use as an aid in the management of diabetes and hyperuricemia (HUA).

The Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System is intended for in vitro diagnostic use and should not be used for the diagnosis of or screening of diabetes and hyperuricemia (HUA).

The Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid Monitoring System includes:

Safe AQ UG blood glucose meter, Safe AQ UG blood glucose test strip, Safe AQ UG uric acid test strip, blood glucose control solution, uric acid control solution

Unit type: Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid meter displays blood glucose results in mg/dL or mmol/L and uric acid results in mg/dL or  $\mu$  mol/L.

### **Test Principle**

A blood glucose test or uric acid test is based on measurement of electrical current caused by the reaction of glucose or uric acid with the reagents (special chemicals) on the electrode of the strip. The blood or control solution sample is drawn into the tip of the test strip through capillary action. Glucose or uric acid in the sample reacts with the special chemicals and generates electrons, which produce electrical current. The meter measures the electrical current and calculates the glucose or uric acid result. The blood glucose results are displayed in mg/dL or mmol/L and uric acid results are displayed in mg/dL or  $\mu$  mol/L.

## **Important Safety Information**

- For self-testing customer, your Safe AQ UG meter and lancing device are for single person use only. Do not share them with anyone else, even family members.
- For professional use, if the meter is being used on the second person, the meter and lancing device should be disinfected first.
- Safe AQ UG test strip and lancet are for single use only. DO NOT REUSE.
- Do not use other test strips and control solutions with the Safe AQ UG meter.
- Do not use the meter if it is not working properly, or there is any damage.
- Keep the test strip vial away from children. The strip vial, test strips, and control solution bottles can be choking hazards. DO NOT drink the control solution.
- Remove the batteries if the meter is not likely to be used for some time.

**DO NOT CHANGE YOUR TREATMENT BASED ON A SINGLE RESULT THAT DOES NOT MATCH HOW YOU FEEL OR IF YOU BELIEVE THAT YOUR TEST RESULT COULD BE FALSE.**

## **Patient Cautions**

- Not for neonatal (newborn or infant) use
- Not for screening or diagnosis of diabetes mellitus.
- Not for use on the critical patients.
- For in vitro diagnostic use only.

## **Important Health-Related Information**

The American Diabetes Association (ADA) suggests the following targets for normal blood glucose range. More or less stringent goals may be appropriate for each person. If your test result is out of the range or your test result is not in accordance with your feeling, retest your blood glucose. If still out of the range, please contact healthcare professional.

Expected Results for people without diabetes:

	Plasma Blood Glucose Result
Fasting Plasma Glucose	<100 mg/dL (<5.55 mmol/L)

The Modern clinical laboratory diagnostics—test and clinical (May, 2009, version 2) suggests the reference value range for uric acid are as follow:

Male	202 $\mu$ mol/L ~ 416 $\mu$ mol/L (3.4 mg/dL ~ 7.0 mg/dL)
Female	142 $\mu$ mol/L ~ 339 $\mu$ mol/L (2.4 mg/dL ~ 5.7 mg/dL)

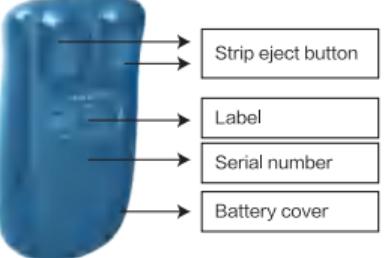
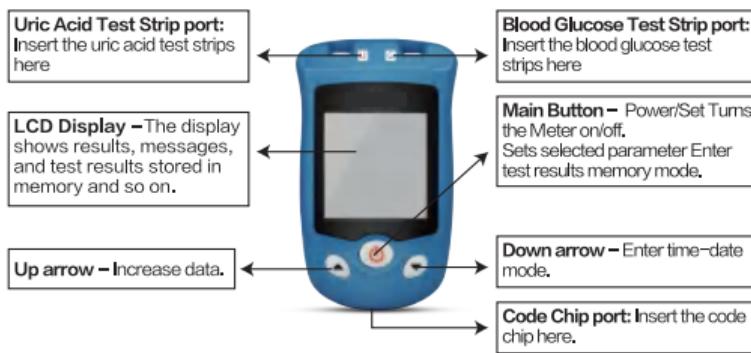
1. If blood glucose test results greater than 33.3mmol/L (600 mg/dL), the meter will display “HI” . Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “HI” , contact healthcare professional immediately.
2. If blood glucose test results low than 1.1mmol/L(20mg/dL), the meter will display “LO” . Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “LO” , contact healthcare professional immediately.
3. If uric acid test results greater than 1188  $\mu$  mol/L (20.0mg/dL), the meter will display “HI” . Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “HI” , contact

healthcare professional immediately.

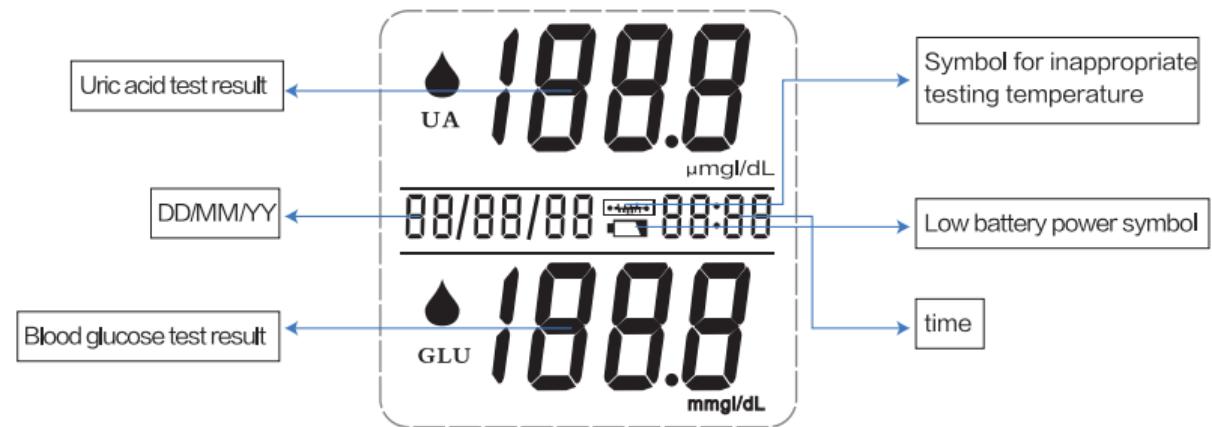
4. If uric acid test results low than 181  $\mu$  mol/L (3.0mg/dL), the meter will display “LO” . Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “LO” , contact healthcare professional immediately.

**Note:** Do not change your treatment only based on test result and light indications. Please consult healthcare professional for your treatment.

## About Your Safe AQ UG Meter



## Full Screen Display



## Button Functions

Button	Function	Action
①	To turn the meter on and enter the blood glucose test result review mode.	Press and hold ① for 3 seconds.
	To change sample type of test result review	Press ① for less than 3 seconds.
	To turn the meter off.	Press and hold ① for 3 seconds.
	To delete test results.	In test results review mode, press ① and ▲ together to delete all blood glucose test results.
	To confirm date/time settings.	Press and hold▼ for 3 seconds.
▲	To increase the number of memory when review test result	Short press ▲.
	To adjust settings for date-time/ scroll through test results.	Press and release ▲.
▼	To review blood glucose test result.	Press and hold▼ for 3 seconds.
	To adjust settings for date-time/ scroll through test results.	Press and release▼.

## Setting Up Your Safe AQ UG Blood Glucose and Uric Acid meter

### Setup steps for date/time

The Safe AQ UG blood glucose and uric acid meter is preset with the date and time. You may need to adjust it to your local time zone. Check the date and time each time the batteries are replaced. Reset the date and time if they are not correct.

### STEP 1: Insert the Batteries

Open the Battery Cover on the back side of the Safe AQ UG blood glucose and uric acid meter. Insert two AAA alkaline batteries as indicated by the “+” and “-” symbols.

### STEP 2: Set Correcting Code of Uric Acid (use code chip)

Code chip matching with test strips shall be used when you use a new vial of uric acid test strip. Find code chip in test strip package, check if the code number on code chip is in accordance with code number on test strip package. If not, you will get inaccurate test results, please call Customer Service at +86-731-89935581/+86-731-89935582. If there is already a code chip in Safe AQ UG meter, please take it out and insert a new code chip.

Insert the code chip to code chip port, the meter will make a short beep sound and perform self-inspection. The meter will display code number and meter will be off after a short beep sound.

If there is an error, the meter will display E-4. Please pull out the code chip and insert again. If still failed, please call Customer Service at +86-731-89935581/+86-731-89935582.

Every code chip only need to be inserted once, the meter will store the code number until insert new code chip.

### STEP 3: How to Set the Date and Time

1. With the meters off, press and hold ▼ for 3 seconds and the meter will turn on. The meter enters into the Date/Time mode.

2. It displays date and time, the segment of year flashes.

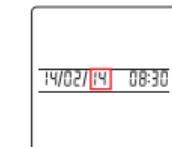
#### Step 1:

With the meter turned off, press and hold ▼ for 3 seconds to start Time and Date setting mode.



#### Step 2:

Date/Time Mode  
Flashing Year

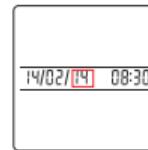


### STEP 4: Setting the Year

The year appears flashing at the left side of the meter display.

1. Press and release ▼ or ▲ button to decrease or increase the year.

2. Short press and release the main button ⌂ to set the year.



#### Step 1:

Press and release ▼ or ▲ to increase or decrease the year.



#### Step 2:

Short press and release the main button ⌂ to set the year.



## STEP 5: Setting the Month

The month appears flashing at the left side of the meter display.

1. Setting the Month: Press and release ▼ or ▲ button to decrease or increase the month.
2. Short press and release the main button ⌂ to set the month.



### Step 1:

Press and release ▼ or ▲ to increase or decrease the month.



### Step 2:

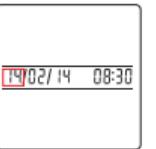
Short press and release the main button ⌂ to set the month.



## STEP 6: Setting the Day

The day appears flashing at the left side of the meter display.

1. Press and release ▼ or ▲ button to decrease or increase the day.
2. Short press and release ⌂ to confirm the day.



### Step 1:

Press and release ▼ or ▲ to increase or decrease the day.



### Step 2:

Short press and release ⌂ to set the day.

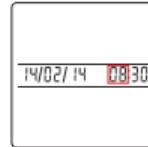


## STEP 7: Setting the Hour

The hour appears flashing at the lower left side of the meter display.

1. Press and release ▼ or ▲ to increase or decrease the hour.

2. Short press and release ⓧ to confirm the hour.



### Step 1:

Press and release ▼ or ▲ to increase or decrease the hour.



### Step 2:

Short press and release ⓧ to set the hour.



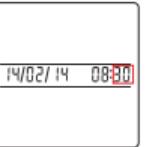
## STEP 8: Setting the Minutes

The minutes appear flashing at the lower left side of meter display.

1. Press and release ▼ or ▲ to increase or decrease the minutes.

2. Short press and release ⓧ to confirm the minutes.

3. The meter will turn off automatically.



### Step 1:

Press and release ▼ or ▲ to increase or decrease the minutes.



### Step 2:

Short press and release ⓧ to set the minutes.



**Note:**

- 24 digital clock-hour time format can be displayed, year can be set from 2000–2099.
- The meter may be preset with time and date. If you need to adjust time and date setting or replace the battery, you need to enter the Time- Date setting mode and reset the time and date.
- Continuous decrease and Increase function: When set up Date and Time, press and hold ▼ for more than 1 second, the value will continuous decrease; press and hold ▲ for more than 1 second, the value will continuous increase.
- Press and hold  button for more than 3 seconds to exit from Date and Time set –up mode.

**Control Solution Testing****Why Perform a Control Solution Test**

- Ensures that your meter and test strips are working properly.
- Allows you to practice testing without using blood.

**When Should You Perform a Control Solution Test**

- When you begin using a new vial of Test Strips.
- When the vial cap is opened for a long time.
- When Test Strips have been exposed to extreme environmental conditions.
- When you want to check whether meter or test strips are work properly.
- When you drop or broken the meter.
- When you want to check whether the test steps are correct.

**Important Information**

- Use only Sinocare control solution with your Meter.
- Check the expiration date on the control solution bottle. Do not use if expired.
- Use the blood glucose test strips within a period of 6 months from the date that you first open the vial.
- Use the uric acid test strips within a period of 3 months from the date that you first

open the vial.

- Record the discard date on the blood glucose control solution bottle, which is 3 months from when you first open it. Discard the bottle after 3 months.
- Record the discard date on the uric acid control solution bottle, which is 2 months from when you first open it. Discard the bottle after 2 months.
- Discard any bottle that appears to be cracked or leaking.
- For in vitro diagnostic use only.

### Performing a control solution test

Start with the meter off.

#### STEP 1: Wash your Hands

Wash your hands with mild soap and water. Be sure to dry your hands before performing a test.

#### STEP 2: Insert a Safe AQ UG Test Strip

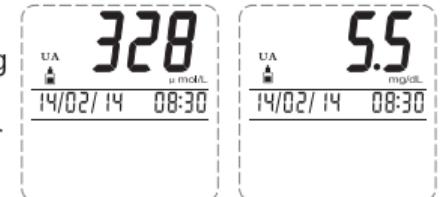
Insert a Safe AQ UG Test Strip with printing face up and the contact end into the test strip port until it cannot go any further. The meter will turn on. If insert the blood glucose test strip, the meter will display the correcting code and  symbol is flashing. If insert a Safe AQ UG uric acid test strip, the meter will display the correcting code and  symbol is flashing.

**Attention:** Only when meter display flashing blood drop symbol “” and control bottle symbol, can you apply control solution. If there is no blood drop symbol or

control bottle symbol, restart the meter again or change the test mode.

#### STEP 3: Apply the Control Solution

1. Check the expiration date and discard dates on your control solution and Safe AQ UG test strip vials. Do not use control solution or test strip which expired.
2. Shake the control solution bottle well, then remove cap. Squeeze the bottle and discard the first drop. Squeeze the bottle again to get a second drop and bring the tip of the test strip to touch the drop of solution until the meter beeps. After 5 seconds' count-down, meter will display blood glucose control solution test result. After 25 seconds' count-down, meter will display uric acid control solution test result.



Uric acid control solution test result

3. Control test results must be within range of the control solution level printed on test strip box. If the result is out of range, test again. If still so, do not use test strips or meter for testing. Call customer service at +86-731-89935581/+86-731-89935582 or contact local dealers for help.
4. Eject the test strip

#### Attention:

Discard used test strip and control solution according to local regulations. Keep control solution away from children and pets.

## Questionable Results:

Probable Cause	Action
Operation mistake	Retest according to correct steps
Control solution not being shaken well	Shake control solution well and retest with a new test strip.
Use the first drop of control solution	Retest with a new test strip
Expired or contaminated control solution	Change a new vial control solution and retest.
Expired or contaminated test strip	Change a new vial test strip and retest.
Temperature is too high or too low	Equilibrate meter, test strip and control solution in room temperature for 30 minutes and retest.
Wrong correcting code	Set correcting code which accordance with test strip package and retest.
Meter malfunction	Contact customer service or local dealers

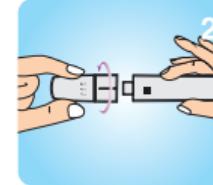
## Blood Glucose Testing

Prepare meter, strip, lancing device and lancet before test.

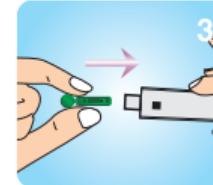
**STEP 1:** Wash your hands or use an alcohol swab to clean the fingertip. MAKE SURE YOUR HAND IS DRY BEFORE TESTING.



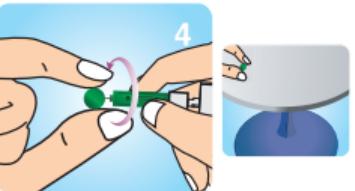
**STEP 2:** Unscrew the lancing device cover.



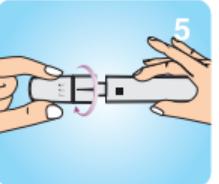
**STEP 3:** Insert a lancet into the lancing device until it comes to a full stop.



**STEP 4:** Twist and pull to remove the lancet protector. Retain the lancet protector for safe lancet disposal.



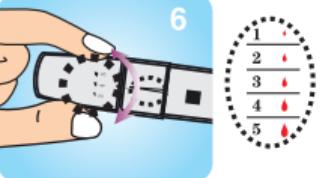
**STEP 5:** Screw the lancing device cover back on.



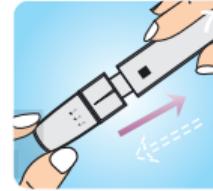
**STEP 6:** Twist the adjustable comfort tip to adjust the puncture depth.

Tips:

1–2 (least depth) for soft or thin skin,  
3–4 (average depth) for average skin,  
5 (deepest depth) for thick or calloused skin.



**STEP 7:** Pull the spring cover back to arm the lancing



The Sinocare lancing device is prepared and ready to lance your finger for a blood sample.

The lancet is for single use only. To prevent the risk of blood borne pathogen transmission, it shall not be shared with other people.

**STEP 8:** Take a strip out of the strip vial.

Immediately close the vial lid.

Attention: Finish test within 3 minutes after take out strip. Otherwise test result may be inaccurate.



### STEP 9: Insert strip into the test strip port, The safe

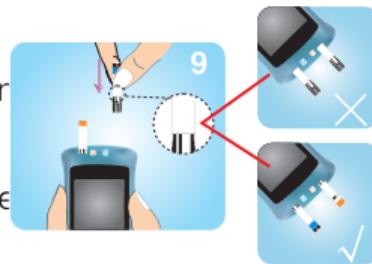
AQ UG meter will beep and turn on.

The port marked with “G” is for blood glucose strip and the port marked with “U” is for uric acid strip. If blood glucose strip inserted, “GLU” will be displayed on the bottom-left of the screen, if uric acid strip inserted “UA” will be displayed on the top-left of the screen.

After test strip inserted, the meter will display flashing blood drop symbol and you can apply blood sample.

#### Attention:

- If blood is not applied within 3 minutes, the meter will automatically turn off. Reinsert the strip and begin test.
- If the meter display “E-2”, it means the environment temperature is beyond 40°C or below 5°C, Please put the meter, strip, control solution at appropriate place (10°C~35°C), wait at least 30 minutes and test again.
- The test strip port must be match the inserted strip, or else the meter will not turn on.
- The meter can test blood glucose and uric acid together.



### STEP 10: Take Blood Sample

Make sure the lancing device is pressed firmly to your finger. Press the button to lance.

Attention: If you didn’t get enough blood sample, please gently massage your finger. DO NOT SQUEEZE YOUR FINGER. Refer to step 6 to adjust puncture depth and lance again.

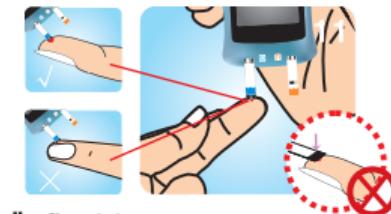


### STEP 11: Apply blood sample

When the meter screen displays a flashing blood drop symbol “滴”, apply the blood sample to the reaction chamber.

#### Attention:

- Apply blood sample only the blood drop symbol “滴” flashing.
- Before applying blood sample, the disinfection ethanol in the puncture site should completely volatilize.
- Hold the tip of the test strip to the blood drop until the meter beeps. Visually confirm that the blood sample fills the entire reaction chamber at the end of the test strip.
- Do not move meter or strip and press main button when testing.
- If you didn’t apply enough blood sample to test strip, use a new test strip to test again.
- Do not use test strip press finger firmly, otherwise it may cause inaccurate test result.



**Caution:**

DO NOT smear or scrape the blood onto the Test Strip

DO NOT apply blood to the Test Strip when the Test Strip is not in the test strip port.

DO NOT put blood or foreign objects into the test strip port.



**STEP 12:** Read the result

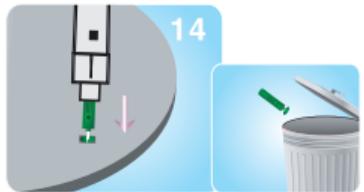
Blood glucose testing: After a 5-second count down, the meter displays the test result in mg/dL or mmol/L .

Uric acid testing: After a 25-second count down, the meter displays the test result in mg/dL or  $\mu$  mol/L.



**STEP 13:** Eject the strip.

**STEP 14:** Remove the lancing device cover. With the lancet protector on the table, stick the needle of the lancet into the protector. Eject the lancet and screw the lancet cover back on.

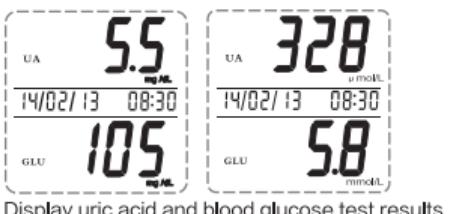
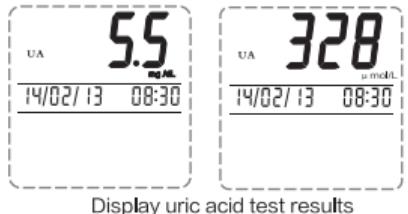
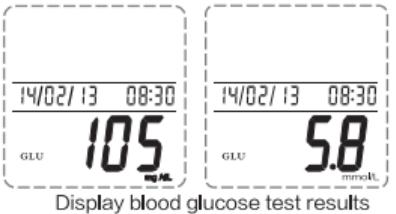


Used test strip and lancet may be biohazardous. Please discard them carefully according to local regulation requirements.

If the meter is used by multiple people, use 75% alcohol to clean meter surface after testing to avoid pathogen infection.

## Viewing test result

After the meter counts down from 5, your blood glucose results appear along with the unit of measure. After the meter counts down from 25, your uric acid results appear along with the unit of measure. The result is stored in the meter memory. Turn the meter off by removing the test strip. Discard the used test strip carefully to avoid contamination.



If blood glucose test results greater than 33.3mmol/L (600 mg/dL), the meter will display “HI”. Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “HI”, contact healthcare professional immediately. If blood glucose test results low than 1.1mmol/L (20 mg/dL), the meter will display “LO”. Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “LO”, contact healthcare professional immediately. If uric acid test results greater than 1188  $\mu$  mol/L (20.0 mg/dL), the meter will display “HI”. Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “HI”, contact healthcare professional immediately. If uric acid test results low than 181  $\mu$  mol/L (3.0 mg/dL), the meter will display “LO”. Retest immediately with a new test strip. If your reading is still “LO”, contact healthcare professional immediately.



## Memory

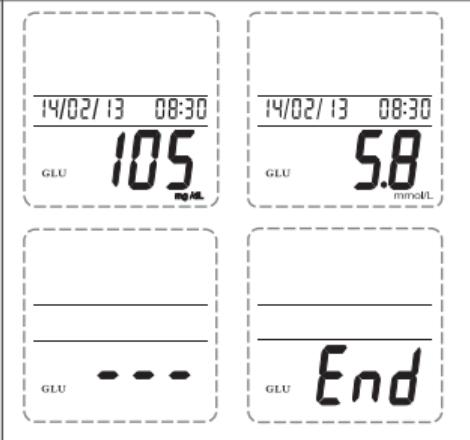
The Safe AQ UG meter stores the 600 most recent results (500 blood glucose test results and 100 uric acid test results) with the date and time in its memory. You can review the individual results by entering the memory mode.

**Note:** You cannot review your test results when the test strip is in the test strip port.

### Step1: Screening Memory

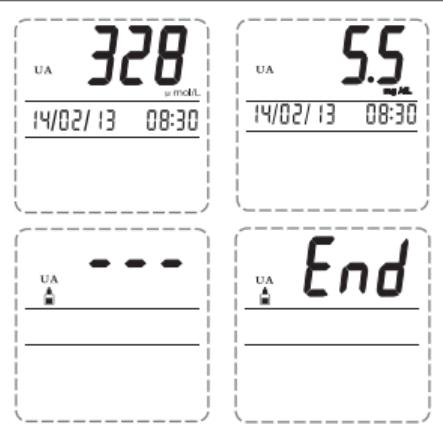
Review blood glucose test result:

- While the Safe AQ UG meter is turned off, press the  $\odot$  button for 3 seconds to turn on the meter, the screen shows your latest blood glucose test result. If there is no test result saved, the display screen will show “---” with beep, when the memory is full, the oldest result is dropped and the newest is added.
- Press the  $\blacktriangledown$  or  $\blacktriangle$  button to view all the blood glucose results in memory. When you have viewed all test results, meter will display “End”, press and hold the  $\odot$  for 3 seconds to turn off meter.



Review uric acid test result:

- While the Safe AQ UG meter is turned off, press the  $\odot$  button for 3 seconds to turn on the meter, the screen shows your latest uric acid test result. If there is no test result saved, the display screen will show “---” with beep, when the memory is full, the oldest result is dropped and the newest is added.
- Press the  $\blacktriangledown$  or  $\blacktriangle$  button to view all the blood glucose results in memory. When you have viewed all test results, meter will display “End”, press and hold the  $\odot$  for 3 seconds to turn off meter.



### Step2: Delete Memory

**Note:** You cannot review your test results when the test strip is in the test strip port.

Press and hold  for 3 seconds to advance to the screen showing the last test result, and then press  and  the same time, “---” will appear on the display screen and all the saved test results would be deleted.

Press and hold  for 3 seconds  
Show the latest blood glucose teste result.  
press  and  the same time.  
“---” will appear on the display screen and all the saved test results would be deleted.



Press  button 3 seconds to turn the meter off.

## Information for Healthcare Professional Use

- Only trained healthcare professional be allowed to use Safe AQ UG blood glucose and uric acid monitoring system on multiple patients.
  - Only trained healthcare professional be allowed to collect venous blood samples.
  - Any patient who has infectious diseases must use his/her own meter.
  - If the same meter be used on multiple patients, there is risk of infection between both patients and healthcare professional.
  - Water or other disinfection solution which remains on skin may dilute blood and cause inaccurate test results.
  - Please dispose used lancet, test strips and expired control solution as medical waste.
- Perform test:
1. Wear disposable gloves.
  2. Healthcare professional use an alcohol swab to clean lance site. Then be sure dry stick site before testing.
  3. Use qualified lancing device and choose suitable penetrate depth for patients.
  4. Using lancing device to lance.
  5. Hold the tip of the test strip to the blood sample until the test strip reaction zone is

full and the meter begin countdown.

6. Wash hands thoroughly with soap and water after handling the meter, lancing device or test strips.
7. Cleaning and disinfecting meter and lancing device before use on next patient.

## Comparing Meter with Laboratory Results

When comparing results between Safe AQ UG blood glucose and uric acid monitoring system and a laboratory system, Safe AQ UG blood glucose and uric acid monitoring system blood tests should be performed within 30 minutes of a laboratory test.

## Cleaning and Disinfecting

Clean and disinfect meter immediately after getting any blood on the meter or if meter is dirty.

If the meter is being used on second person, the meter and lancing device should be clean and disinfected first. Do not clean the meter during the test.

### To clean the meter:

1. Wash hands thoroughly with soap and water.
2. Make sure meter is off and a test strip is not inserted. Use 75% alcohol to rub the entire outside of the meter. Make sure no liquids enter the test strip port or other opening in the meter.
3. Let meter air dry thoroughly before using to test.
4. Wash hands thoroughly again after handling meter.
5. Verify the meter is working properly by performing control solution test. If your meter can't work properly, please contact customer service at +86-731-89935581/+86-731-89935582 or contact local dealers.

### To disinfect the meter:

Please according to clinic institution disinfect method to disinfect the meter.

## Power Saving

If there is no blood applied to the test strip within 3 minutes, the meter will automatically turn off.

After test, the test results will be displayed on the screen with test strip in strip port, If there no operation on the meter within 3 minutes, the meter will automatically turn off.

If there is no other operation on the meter within 1 minute, such as enter into test results review mode, the meter will automatically turn off.

## Performance Characteristics

Accuracy: 95% test result of glucose meet the requirement below:

Concentration Range	Bias%
<5.5 mmol/L(100 mg/dL)	Within $\pm 0.83$ mmol/L( $\pm 15$ mg/dL)
$\geq 5.5$ mmol/L(100mg/dL)	Within $\pm 15\%$

95% test result of uric acid meet the requirements below:

Concentration Range	Bias%
$\leq 297$ $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	$\leq \pm 59.4$ $\mu$ mol/L(1 mg/dL)
$> 297$ $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	$\leq \pm 20\%$

Precision: test result of glucose meet the requirement below:

Concentration Range	Requirement
<5.5 mmol/L(100 mg/dL)	SD < 0.34mmol/L(6 mg/dL)
$\geq 5.5$ mmol/L(100mg/dL)	CV < 6.0%

Test result of uric acid meet the requirements below:

Concentration Range	Requirement
$\leq 297$ $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	SD < 22.2 $\mu$ mol/L(0.37mg/dL)
$> 297$ $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	CV < 7.5%

Details please refer to blood glucose and uric acid package insert.

## Specifications

Blood volume for blood glucose	About 0.6 $\mu$ L
Blood volume for uric acid	About 3 $\mu$ L
Sample type	Capillary whole blood, Venous whole blood
Calibration	Plasma equivalent
Measuring time for blood glucose	5 $\pm$ 1s
Measuring time for uric acid	25 $\pm$ 1s
Meter storage/transportation conditions	-20°C~55°C

Dimension	108*66*22 ( mm )
Weight	About 100g
Power source	3V DC, 10mA, 2 AAA alkaline batteries
Battery life	perform up to 1,000 tests
Display	LCD
Memory	500 blood glucose test results with date and time 100 uric acid test results with date and time
Operating condition for blood glucose	Refer to the user manual of blood glucose test strip.
Operating condition for uric acid	Refer to the user manual of uric acid test strip.
Construction	Hand-held
Measurement units for blood glucose	mg/dL or mmol/L
Measurement units for uric acid	mg/dL or $\mu$ mol/L
Measurement range for blood glucose	20~600 mg/dL or 1.1~33.3 mmol/L
Measurement range for uric acid	3.0~20.0 mg/dL or 181~1188 $\mu$ mol/L
Software Version	V01

Additional features
Auto electrode inserting detection
Auto sample loading detection
Auto reaction time count-down
Temperature Warning
Battery power Warning
Used test strips Warning

## Maintenance

- Use of this instrument in a dry environment, especially if synthetic materials are present (synthetic clothing, carpets etc.) may cause damaging electrostatic discharges that may cause erroneous results.
- Electromagnetic Compatibility (EMC): The meter complies with the electromagnetic requirements IEC 61326-2-6: 2012 specified in ISO 15197-2013. Electromagnetic emissions are low and unlikely to interfere with other nearby electronic equipment, nor are emissions from nearby electronic equipment likely to interfere with the meter. Immunity to electrostatic is charge meets the requirements of IEC 61326-2-6: 2012. The meter has been tested for radio

frequency interference at the frequency range and test levels specified by IEC 61326-2-6: 2012.

- Do not use this instrument in close proximity to sources of strong electromagnetic radiation, as these may interfere with the proper operation.
- Avoid dirt, dust, blood, control solution or liquids into the meter test port.
- Do not keep meter in an area where it may be crushed.
- Store blood glucose monitoring system (meter, test strip, control solution) in a dry place.
- Do not freeze.
- Do not store in the kitchen or bathroom.

### Changing the batteries

Make sure your meter is off when you change the batteries.

**Caution:** Keep batteries away from children. If the battery is swallowed call healthcare professional immediately.

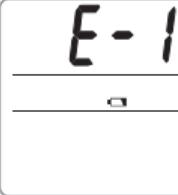
**Step 1:** Slide the battery cover out of the meter.

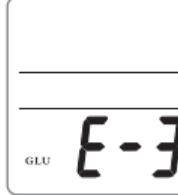
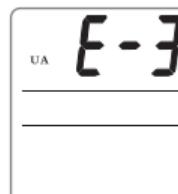
**Step 2:** Remove the old batteries. Place the new ones in the drawer according to the inner compartment directs of “+” and “-“ side.

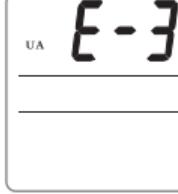
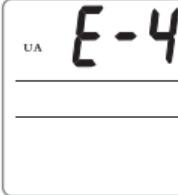
**Step 3:** Slide the battery cover back into position until it locks into place.

### Troubleshooting

Display	What it means	What to do
 The display shows the word "GLU" at the bottom left, followed by a horizontal line, then the letter "L" and the number "0" stacked vertically.	Your blood glucose test result is below the measurement limit, which is less than 20 mg/dL or less than 1.1 mmol/L.	Use a new test strip to test again, if meter still display “LO”, call healthcare professional immediately.
 The display shows the word "GLU" at the bottom left, followed by a horizontal line, then the letter "H" and the number "1" stacked vertically.	Your blood glucose test result is higher than 600 mg/dL or 33.3mmol/L.	Use a new test strip to test again, if meter still display “HI”, call healthcare professional immediately.
 The display shows the word "UA" at the bottom left, followed by a horizontal line, then the letter "L" and the number "0" stacked vertically.	Your uric acid test result is lower than 3.0mg/dL or 181 $\mu$ mol/L.	Use a new test strip to test again, if meter still display “LO”, call healthcare professional immediately.

Display	What it means	What to do
	Your test result is higher than 20.0 mg/dL or 1188 µ mol/L.	Use a new test strip to test again, if meter still display "HI", call healthcare professional immediately.
	Low battery power.	Replace the batteries immediately.
	Meter is out of the required testing temperature range.	Place the meter and test strip at the operating temperature range. Repeat the test when the meter and test strips have reached a temperature within the operating range.

Display	What it means	What to do
	For blood glucose testing	
	Test method error: insert strip into meter after apply sample to strip.	Insert test strip into meter before apply sample to strip.
	Used blood glucose test strip	Use a new test strip to test again.
	Expired test strip or damped test strip	Use a new test strip to test again.
	Test strip exposed to air more than 3 minutes.	Use a new test strip to test again.
	For uric acid testing	
	Test method error: insert strip into meter after apply sample to strip.	Insert test strip into meter before apply sample to strip.
	Used test strip	Use a new test strip to test again.

Display	What it means	What to do
	Expired test strip or damped test strip	Use a new test strip to test again.
	Uric acid coding failure	Coding again
	Parameter error.	Call Customer Service at +86-731-89935581/+86-731-89935582 or contact your local dealers.

Display	What it means	What to do
	Battery incorrectly installed	Check that the battery is correctly installed. Pay attention to the “+” sign
	Battery power is low	Replace battery
	Test strip inserted incorrectly	Insert the test strips with the arrow side facing up until it will go no further
	Meter does not turn on after inserting a test strip	There is no feedback on the display Remove the battery and wait at least 3 minutes, then reinstall the battery. If the malfunction has not been solved, please contact the manufacturer or the dealer.
	Test strip Inserts into wrong ports	Make sure the right port when insert the test strips. The blood glucose test strip insert into port marked with “G”. The uric acid test strip insert into portmarked with “U”
	Poor contact with Insert port	Please contact the manufacturer or the dealer.

Display	What it means	What to do
The meter does not begin to test after applying sample	Insufficient sample	Repeat the test with a new test strip and enough blood sample
	Sample is applied to wrong site of the test strip	Apply the sample into test strip according to the instruction of "Applying sample"
	Used test strip	Use new test strip
Meter displays incorrect test result	The test strip is exposed in air too long after taking out from the vial	Finish the test within 3 minutes after taking out the strips from the vial
	Press the strip too firmly against your finger, sample cannot be smoothly applied.	Gently touch the blood drop to the top edge of the test strip.
	The test strip foil pouch is broken or damaged or left open to air. The test strips in vial is beyond the expiration or the discard date.	Use new test strip

Display	What it means	What to do
Meter displays incorrect test result	Expired test strip	Use new test strip
	Defective meter or test strip	Contact the manufacturer or the dealer
	false test mode	choose the right test mode
without sample applied to, test starts and meter counts down as soon as the test strip is inserted in	The test strip is exposed in moisture environment for too long	use a new test strip
	The test strip is exposed in moisture environment for too long	use a new test strip

If you follow the actions recommended but the problem is not resolved, please contact Customer Service at +86-731-89935581/+86-731-89935582 or contact your local dealers for assistance.

## Explanation of symbols

	Consult instructions for use		Keep dry
	Caution		Keep away from sunlight
	Temperature limit		Serial number
	Manufacturer		Authorized representative in the European Community
	In vitro diagnostic medical device		CE Marking and Notified Body Number
	Fragile, handle with care		Biological risks
	Symbol for the marking of electrical and electronics devices according to Directive 2012 /19 / EC . The device, accessories and packaging have to be disposed of waste correctly at the end of the usage, please follow Local Ordinance or Regulatoryfor disposal.		

## Warranty

Changsha Sinocare Inc. provides the following Warranty to the original purchaser of the Safe AQ UG blood glucose and uric acid monitoring system:

1. Changsha Sinocare Inc. warrants this meter to be free of defects in materials and workmanship from the date of purchase. If the meter does not work properly, Sinocare will replace it with a new meter or equivalent product free of charge. Failure of the meter due to abuse or use not in accordance with the instructions for use is not covered by this Warranty.
2. This warranty does not include the battery supplied with the meter.
3. Do not take the meter apart. This action will avoid the warranty and cause the meter to display false results.
4. If your meter does not work properly, please fill in warranty card carefully. Use 75% alcohol to clean your meter and send your meter with warranty card to your local dealer.

## References

1. American Diabetes Association Standards of medical care in diabetes—2016.
2. Larsson-Cohn U: Difference between capillary and venous blood glucose during oral glucose tolerance tests. Scand J Clin Lab Invest 36:805–808, 1976
3. The Modern clinical laboratory diagnostics—test and clinical (May, 2009, version 2)

## Index

- Hyperuricemia (HUA).....1
- Reference value.....5
- Control solution, test.....15
- Prepare, lancing device.....18
- Test result, reviewing.....22
- Test result, memory .....28
- Healthcare professional, test.....27
- Clean and disinfect, meter.....34
- Storage condition.....36
- Operating, condition.....36
- Specifications.....37
- Maintenance.....40
- Change, battery.....41
- Troubleshooting.....42
- Symbol.....49
- Warranty.....51

Thank you for choosing Safe AQ UG blood glucose meter,  
a free replacement under normal operation is provided. Please  
do complete the warranty card and send it back to our agent or  
our factory. we will inform you with information of the meter.  
Thank you for supporting our product and us!

Purchase date: \_\_\_\_\_

Meter No.: \_\_\_\_\_

( Please reserve this part, and show it when in need )

## **Appendix 2 Warranty card (returned to producer)**

Name: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_ Gender: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_ Meter No.: \_\_\_\_\_

Zip code: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Purchase place (full name of the agent):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Please complete the table correctly, we will provide you with  
an excellent after-service.



### **Changsha Sinocare Inc.**

No. 265, Guyuan Road, Hi-Tech Zone, Changsha,  
Hunan Province, 410205, People's Republic of China

Tel: +86-731-89935581/89935582

Fax: +86-731-89825189

Email: [info@sinocare.com](mailto:info@sinocare.com)

Website: [www.sinocare.com](http://www.sinocare.com)



### **Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)**

Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany.

Tel: +49-40-2513175 Fax: +49-40-255726

E-mail: [shholding@hotmail.com](mailto:shholding@hotmail.com)

P/N: 36300812-A.4

## **Manual del usuario del sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico Safe AQ UG**

**Queridopropietario/a:**

Sinocare le agradece que haya elegido el sistema de control de glucosa y ácido úrico en sangre Safe AQ UG. Este manual de usuario contiene información importante sobre el medidor y su funcionamiento.

Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar su nuevo medidor, o la protección proporcionada por el medidor podría verse afectada.

Si tuviese alguna pregunta, no dude en comunicarse con nuestro Servicio de atención al cliente al + 86-731-89935581 / + 86-731-89935582 o con sus distribuidores locales.

## Tabla de contenidos

Introducción al sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico .....	1
Usorecomendado.....	1
Principio de prueba.....	2
Informacion importante relativa a la seguridad .....	3
Precauciones para el paciente .....	4
Informacion importante relativa a la salud .....	4
Acerca de su medidor Safe AQ UG .....	7
Funciones de los botones .....	9
Configuración de su medidor Safe AQ UG de glucosa en sangre y ácido úrico .....	10
Prueba de solución de control .....	18
Prueba de glucosa en sangre y ácido úrico .....	22
Leyendo el resultado de la prueba .....	29
Memoria .....	31
Información para uso profesional de la salud .....	34
Comparación del medidor con los resultados del laboratorio .....	35
Limpieza y desinfección .....	36
Ahorro de energía .....	37
Características de rendimiento .....	37
Especificaciones .....	38
Mantenimiento .....	40
Cambiando la batería .....	41
Solucionador de problemas .....	42
Explicación de los símbolos .....	49
Garantía .....	50
Índice .....	51

## Sistema de control de ácido úrico y glucosa en sangre Safe AQ UG

### Introducción al sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico

#### Usorecomendado

El sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico Safe AQ UG está diseñado para la medición cuantitativa de glucosa en muestras de sangre entera capilares extraídas directamente de la yema de los dedos y en muestras de sangre entera venosa. El sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico Safe AQ UG está diseñado exclusivamente para ser utilizado fuera del cuerpo (diagnóstico in vitro) con el fin de autoevaluar o asistir en análisis profesionales como ayuda en el control de la diabetes y la hiperuricemia (HUA).

El sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico Safe AQ UG está diseñado para su uso externo al cuerpo (uso diagnóstico in vitro) y no debe utilizarse para el diagnóstico o la detección de diabetes y la hiperuricemia (HUA).

El sistema de control de glucosa en sangre Safe-AQ UG incluye:

Medidor de glucosa en sangre Safe AQ UG, tira reactiva de glucosa en sangre Safe AQ UG, tira reactiva de ácido úrico Safe AQ UG, solución de control de glucosa en sangre, solución de control de ácido úrico

Tipo de unidad: El medidor de glucosa en sangre y ácido úrico SafeAQ UG muestra los resultados de glucosa en sangre en mg / dL o mmol / L y los resultados de ácido úrico en mg /dL o pmol / L.

#### Principio de prueba

Una prueba de glucosa se basa en la medición de la corriente eléctrica causada por la reacción de la misma glucosa con los reactivos (productos químicos especiales) en el electrodo que contiene la tira. La muestra de sangre se coloca en la punta de la tira reactiva mediante acción cutánea. La glucosa en la muestra reacciona con los productos químicos especiales y genera electrones, que producen una corriente eléctrica. El medidor medirá la corriente eléctrica y calculará el resultado de glucosa o del ácido úrico. Los resultados de glucosa en sangre se muestran en mg / dL o mmol / L y los resultados de ácido úrico se muestran en mg / dL o pmol / L.

## Informacion importante relativa a la seguridad

- Para la prueba personal del cliente, tanto como su medidor Safe AQ UG y su dispositivo de punción son para el uso de una sola persona. No lo comparta con nadie más, ni siquiera con sus familiares.
- Para uso profesional, si el medidor se está usando en una segunda persona, primero se deben desinfectar el medidor y el dispositivo de punción.
- La tira reactiva y la lanceta Safe AQ UG son para un solo uso. NO LO REUTILICE.
- No utilice otras tiras reactivas ni soluciones de control con el medidor Safe AQ UG.
- No use el medidor si no está funcionando correctamente o si hubiese algún desperfecto.
- Mantenga el vial de tiras reactivas fuera del alcance de los niños. El vial de tiras, las tiras reactivas y los frascos de solución de control podrían representar un peligro de asfixia. NO SE beba la solución de control.
- Retire las pilas si prevee que no va a usar el medidor durante algún tiempo.

**DO NOT CHANGE YOUR TREATMENT BASED ON A SINGLE RESULT THAT DOES NOT MATCH HOW YOU FEEL OR IF YOU BELIEVE THAT YOUR TEST RESULT COULD BE FALSE.**

## Precauciones para el paciente

- No recomendado para neonatos (recién nacidos o infantes).
- No recomendado para detección o diagnóstico de diabetes mellitus.
- No recomendado para su uso en pacientes críticos.
- Sólo para uso diagnóstico in vitro.

## Informacion importante relativa a la salud

La Asociación Estadounidense de Diabetes (ADA) sugiere los siguientes objetivos para el rango normal de glucosa en sangre. Los objetivos más o menos estrictos pueden ser apropiados para cada persona que el resultado de su prueba esté fuera del rango o el resultado de su prueba no concordase con cómo se siente, vuelva a medir su glucosa en sangre. Si aún así se encontrase fuera del rango, comuníquese con un profesional de la salud.

Resultados estimados para personas sin diabetes:

	Resultado de glucosa en sangre en plasma
Glucosaplasmática en ayunas	<100 mg/dL (<5.55 mmol/L)

La prueba clínica y de diagnóstico de laboratorio clínico moderno (mayo de 2009, versión 2) sugiere que el rango de valores de referencia para el ácido úrico es el siguiente:

Varón	202 $\mu\text{mol/L}$ ~ 416 $\mu\text{mol/L}$ (3.4 mg/dL ~ 7.0 mg/dL)
Mujer	142 $\mu\text{mol/L}$ ~ 339 $\mu\text{mol/L}$ (2.4 mg/dL ~ 5.7 mg/dL)

1. Si el resultado de la prueba de glucosa en sangre es superior a 33,3 mmol / L (600 mg / dL), el medidor mostrará "HI". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo " HI ", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato.

2. Si el resultado de la prueba de glucosa en sangre fuera inferior a 1,1 mmol / L (20 mg / dL), el medidor mostrará "LO". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo "LO", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato.

3. Si el resultado de la prueba de ácido úrico fuera superior a 1188 pmol / L (20,0 mg / dL), el medidor mostrará "HI". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo "HI", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato.

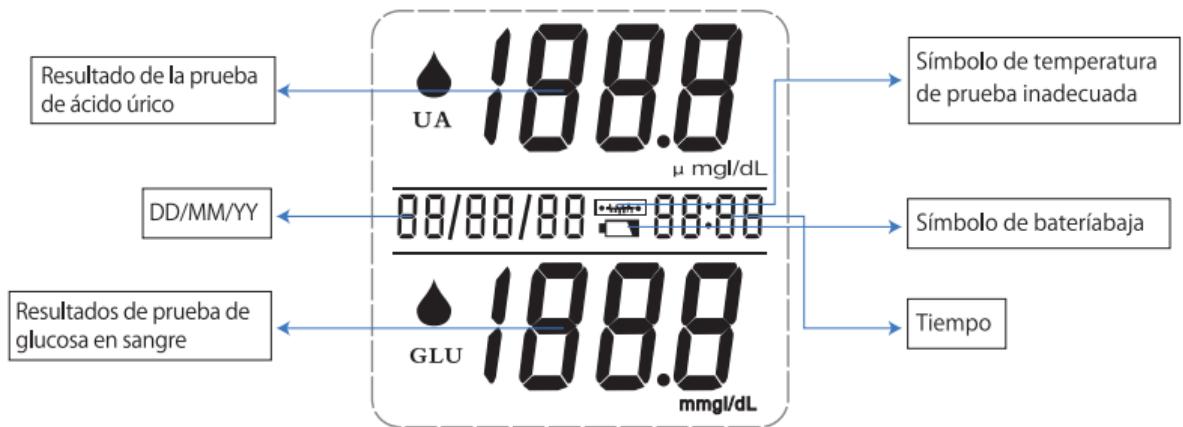
4. Si los resultados de la prueba de ácido úrico fueran inferiores a 181 pmol / L (3,0 mg / dL), el medidor mostrará "LO". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo "LO", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato.

Nota: No cambie su tratamiento basándose únicamente en el resultado de la prueba y las indicaciones luminosas. Consulte con un profesional de la salud para su tratamiento.

## Acerca de su medidor Safe AQ UG



## Visualización de pantalla completa



## Funciones de los botones

Botón	Función	Acción
	Para encender el medidor e ingresar al modo de revisión del resultado de la prueba de glucosa en sangre.	Mantengapulsado ⏹durante 3 segundos.
	Para cambiar el tipo de muestra de revisión del resultado de la prueba	Presione ⏹ durante menos de 3 segundos.
	Para apagar el medidor.	Mantengapulsado ⏹ durante 3 segundos.
	Para eliminar los resultados de la prueba.	En el modo de revisión de resultados de la prueba, presione ⏹ y ▲ juntos para borrar todos los resultados de la prueba de glucosa en sangre.
	Para confirmar la configuración de fecha/hora.	Mantenga pulsado ▼ durante 3 segundos.
	Para aumentar la cantidad de memoria al revisar el resultado de la prueba	Presione brevemente ▲.
	Para ajustar la configuración de fecha-hora / desplazarse por los resultados de la prueba.	Pulse y suelte ▲.
	Resultados de prueba de glucosa en sangre	Mantenga pulsado ▼ durante 3 segundos.
	Para ajustar la configuración de fecha-hora / desplazarse por los resultados de la prueba.	Pulse y suelte ▼.

## Configuración de su medidor Safe AQ UG de glucosa en sangre y ácido úrico

### Pasos de configuración para fecha / hora

El medidor de glucosa en sangre Safe AQ UG está preconfigurado con la fecha y la hora. Es posible que necesite ajustarlo a su zona horaria local. Compruebe la fecha y la hora cada vez que sustituya las pilas. Restablezca la fecha y la hora si no fueran correctas.

#### PASO 1: Inserte las pilas

Abra la tapa de la pila en la parte posterior del medidor de glucosa en sangre Safe AQ UG. Inserte dos pilas alcalinas AAA como se indica con los símbolos "+" y "-".

#### PASO 2: Configure el código de corrección de ácido úrico (use el chip de código)

Se utilizará un chip de código que coincida con las tiras reactivas cuando utilice un vial nuevo de tira reactiva de ácido úrico. Busque el chip de código en el paquete de tiras reactivas, compruebe si el número de código en el chip de código coincide con el número de código del

paquete de tiras reactivas. De lo contrario, obtendrá resultados de prueba inexactos, llame al

Servicio al cliente al + 86-731-89935581 / + 86-731-89935582. Si ya hay un chip de código en el medidor Safe AQ UG, sáquelo e inserte un nuevo chip de código.

Inserte el chip de codificación en el puerto del chip de codificación, el medidor emitirá un pitido corto y realizará una autoinspección.

El medidor mostrará el número de código y el medidor se apagará después de un pitido corto.

Si hay un error, el medidor mostrará E-4. Extraiga el chip de código y vuelva a insertarlo. Si aún así fallase, llame a Servicio al Cliente al + 86-731-89935581 / + 86-731-89935582.

Cada chip de código solo necesita insertarse una vez, el medidor almacenará el número de código hasta insertar un nuevo chip de código.

### PASO 3: Cómo configurar la fecha y la hora

1. Con los medidores apagados, presione y mantenga presionado ▼ durante 3 segundos y el medidor se encenderá. El medidor entrará en el modo de configuración de fecha y hora.

2. Muestra fecha y hora, el segmento de año parpadea.

#### Paso 1:

Con el medidor apagado, presione y mantenga presionado ▼ durante 3 segundos para iniciar el modo de configuración de hora y fecha.



#### Paso 2:

Modo de fecha / hora  
Año intermitente

### PASO 4: Configuración del año

El año aparecerá destellando en la parte superior derecha de la pantalla del medidor.

1. Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para disminuir o aumentar el año.

2. Pulse brevemente y suelte el botón principal ⌂ para configurar el año.



Paso 1:

Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el año.



Paso 2:

Pulse brevemente y suelte el botón principal ⌂ para configurar el año.

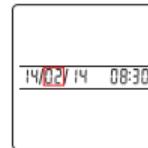


## PASO 5: Configuración del mes

El mes aparecerá destelleando en la parte inferior izquierda de la pantalla del medidor.

1. Configuración del mes: Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el mes.

2. Presione brevemente y suelte el botón principal ⌂ para configurar el mes.



Paso 1:

Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el mes.



Paso 2:

Presione brevemente y suelte el botón principal ⌂ para configurar el mes.

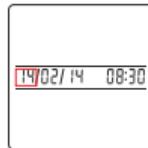


## PASO 6: Configuración del día

El día aparecerá destelleando en la parte inferior izquierda de la pantalla del medidor.

1. Presione y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el día.

2. Pulse brevemente y suelte ⌂ para confirmar el día.



Paso 1:

Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el día.



Paso 2:

Pulse y suelte ⌂ para configurar el día.

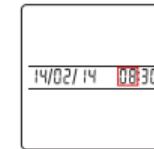


## PASO 7: Configuración del mes

El mes aparecerá destelleando en la parte inferior izquierda de la pantalla del medidor.

1. Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir la hora.

2. Pulse brevemente y suelte ⌂ para confirmar el día.



Paso 1:

Presione y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir la hora.



Paso 2:

Pulse y suelte ⌂ para configurar la hora.



## PASO 8: Configuración de los minutos

Los minutos aparecerán destelleando en la parte inferior izquierda de la pantalla del medidor.

1. Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el mes.

2. Presione brevemente y suelte ⌂ para confirmar los minutos.

3. El medidor se apagará automáticamente.



Paso 1:

Pulse y suelte el botón ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el mes.



Paso 2:

Pulse y suelte ⌂ para configurar los minutos.



#### Nota:

- Se puede mostrar el formato de hora de reloj digital de 24 horas, el año se puede configurar desde 2000-2099.
- El medidor puede estar preajustado con hora y fecha. Si necesitase ajustar la configuración de fecha y hora o reemplazar la batería, debe ingresar al modo de configuración de fecha y hora y restablecer la fecha y la hora.
- Función de aumento y disminución continuos: cuando configure la fecha y la hora, presione y mantenga presionado ▼ durante más de 1 segundo, el valor disminuirá continuamente; pulse y mantenga presionado ▲ por más de 1 segundo, el valor aumentará continuamente.
- Mantenga pulsado el botón durante más de 3 segundos para salir del modo de configuración de fecha y hora.

#### Prueba de solución de control

Para qué realizar una prueba con solución de control

- Garantiza que su medidor y las tiras reactivas funcionen correctamente.
- Le permite practicar pruebas sin usar sangre.

Cuándo realizar una prueba con solución de control

- Cuando comience a usar un nuevo vial de tiras reactivas.
- Cuando la tapa del vial haya estado abierta durante mucho tiempo.
- Cuando las tiras reactivas hayan sido expuestas a condiciones ambientales extremas.
- Cuando desee comprobar si el medidor o las tiras reactivas funcionan correctamente.
- Cuando se le caiga o se le rompa el medidor.
- Cuando desee comprobar si los pasos de la prueba son correctos.

#### Informacion importante

- Utilice únicamente la solución de control de glucosa en sangre Sinocare con su medidor.
- Compruebe la fecha de vencimiento en el vial de la solución de control. No lo use si ha caducado.
- Utilice las tiras reactivas para los niveles de glucosa en sangre en un período de 6 meses a partir de la fecha en la que se haya abierto el vial por primera vez.

- Utilice las tiras reactivas para los niveles de ácido úrico en un período de 3 meses a partir de la fecha en la que se haya abierto el vial por primera vez.
- Registre la fecha de desecho en la etiqueta del vial para la prueba de glucosa en sangre, y asegúrese de que esta sea de 3 meses desde la primera vez que lo abra.
- Registre la fecha de desecho en la etiqueta del vial para la prueba de ácido úrico, y asegúrese de que esta sea de 2 meses desde la primera vez que lo abra.
- Deseche cualquier botella que parezca estar agrietada o esté goteando.
- Sólo para uso diagnóstico in vitro.

#### Llevando a cabo una prueba con solución de control

Comience con el medidor apagado.

#### PASO 1: Lávese las manos

Lávese las manos con agua y jabón suave. Asegúrese de secarse las manos antes de realizar una prueba.

#### PASO 2: Inserte una tira reactiva Safe AQ UG

Inserte una tira reactiva Safe AQ UG con la impresión hacia arriba y el extremo de contacto en el puerto de la tira reactiva hasta que no pueda avanzar más. El medidor se encenderá. Si insertase la tira reactiva de glucosa en sangre, el medidor mostrará el código de corrección y el símbolo parpadeará. Si insertase una tira reactiva de ácido úrico Safe AQ UG, el medidor mostrará el código de corrección y el símbolo parpadeará. Atención: Sólo cuando el medidor muestre el símbolo de gota de sangre parpadeante “●” y el símbolo

de botella de control, puede aplicar la solución de control. Si no hubiera ningún símbolo de gota de sangre o símbolo de botella de control, reinicie el medidor nuevamente o cambie el modo de prueba.

#### PASO 3: Aplicar la solución de control

1. Compruebe la fecha de vencimiento y deseche las fechas de su solución de control y los viales de tiras reactivas Safe AQ UG. No utilice la solución de control o tira reactiva si han caducado.

2. Agite bien la botella de solución de control y luego retire la tapa. Apriete la botella y deseche la primeragota.

Vuelva a apretar la botella para obtener una segunda gota y acerque la punta de la tira reactiva para tocar la gota de solución hasta que el medidor de glucosa en sangre emita un pitido. Después de una cuenta regresiva de 5 segundos, el medidor le mostrará el resultado de la prueba de la solución de control. Después de una cuenta regresiva de 25 segundos,

3. Los resultados de la prueba de control deben estar dentro del rango del nivel de solución de control impreso en la etiqueta del vial de las tiras reactivas. Si el resultado estuviera fuera de rango, vuelva a realizar la prueba. De ser así, no utilice tiras reactivas ni un medidor para realizar la prueba. Llame al servicio de atención al cliente al + 86-731-89935581 / + 86-731-89935582 o comuníquese con los distribuidores locales para obtener asistencia.

#### 4. Expulsar la tirareactiva

Atención: Deseche las tiras reactivas ya usadas y la solución de control de acuerdo con las regulaciones locales. Mantenga la solución de control fuera del alcance de los niños y de las mascotas.



Resultado de la prueba de solución de control de adición úrica

## Resultados cuestionables:

Causa probable	Acción
Error de funcionamiento	Vuelva a probar según los pasos correctos
La solución de control no se ha agitado bien	Agite bien la solución de control y vuelva a realizar la prueba con una nueva tira reactiva.
Use la primera gota de solución de control	Vuelva a realizar la prueba con una nueva tira reactiva
Solución de control vencida o contaminada	Cambie a una nueva solución de control de vial y vuelva a realizar la prueba.
Tira reactiva caducada o contaminada	Cambie a una nueva tira reactiva de vial y vuelva a realizar la prueba.
La temperatura es demasiado alta o demasiado baja	Equilibre el medidor, la tira reactiva y la solución de control a temperatura ambiente durante 30 minutos, a continuación vuelva a realizar la prueba.
Código de corrección incorrecto	Establezca el código de corrección de acuerdo con el paquete de tiras reactivas y vuelva a realizar la prueba.
Mal funcionamiento del medidor	Póngase en contacto con el servicio al cliente o los distribuidores locales

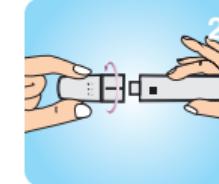
## Prueba de glucosa en sangre

Prepare el medidor, la tira, el dispositivo de punción y la lanceta antes de la prueba.

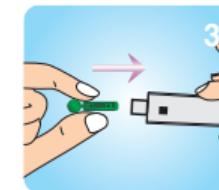
**PASO 1:** Lávese las manos o use un hisopo con alcohol para desinfectarse la yema del dedo.  
**ASEGÚRESE DE QUE SU MANO ESTÉ SECA ANTES DE REALIZAR LA PRUEBA.**



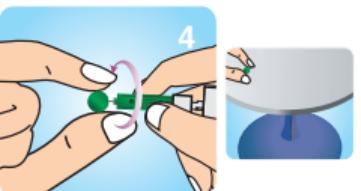
**PASO 2:** Desatornille la tapa del dispositivo de punción.



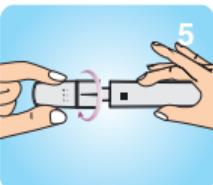
**PASO 3:** Inserte una lanceta en el dispositivo de punción hasta que se detenga por completo.



PASO 4: Gire y tire para quitar el protector de lancetas. Conserve el protector de lancetas para desecharlas de forma segura.

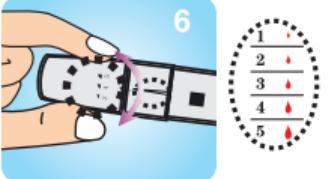


PASO 5: Vuelva a atornillar la tapa del dispositivo de punción.

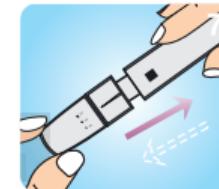


PASO 6: Gire la punta ajustable para su comodidad, con el fin de ajustar la profundidad de la perforación. Consejos:

1-2 (mínima profundidad) para piel delicada o fina,  
3-4 (profundidad media) para una piel de grosor media,  
5 (profundidad máxima) para pieles gruesas o callosas.



PASO 7: Tire de la cubierta del resorte hacia atrás para armar la punción.

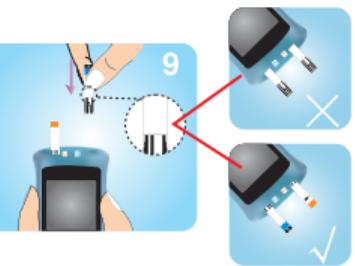


El dispositivo de punción Sinocare está preparado y listo para punzar su dedo con el fin de obtener una muestra de sangre. La lanceta es para un solo uso. Para prevenir el riesgo de transmisión de patógenos de transmisión sanguínea, no se debe compartir con otras personas.

PASO 8: Saque una tira del vial de tiras. Cierre inmediatamente la tapa del vial. Termine la prueba antes de 3 minutos después de sacar la tira. De lo contrario, el resultado de la prueba puede ser inexacto.



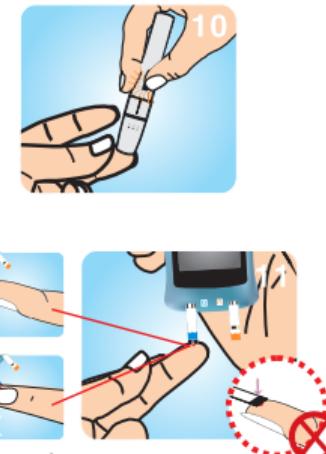
PASO 9: Inserte la tira en el puerto de la tira reactiva. El medidor Safe AQ UG emitirá un pitido y se encenderá. El puerto marcado con "G" es para tira de glucosa en sangre y el puerto marcado con "U" es para la tira de ácido úrico. Si se insertase una tira de glucosa en sangre, se mostrará "GLU" en la parte inferior izquierda de la pantalla, si se insertase una tira de ácido úrico, se mostrará "UA" en la parte superior izquierda de la pantalla. Después de insertar la tira reactiva, el medidor mostrará el símbolo de una gota de sangre parpadeante y podrá aplicar la muestra de sangre.



Atención:

- Si no se aplica sangre pasados 3 minutos, el medidor se apagará automáticamente. Vuelva a insertar la tira y comience la prueba.
- Si el medidor mostrase "E-2", significa que la temperatura ambiente es superior a 40 °C o inferior a 5 °C. Coloque el medidor, la tira y la solución de control en el lugar apropiado(10 °C ~ 35 °C), espere al menos 30 minutos. y pruebe de nuevo.
- El puerto de la tira reactiva debe coincidir con la tira insertada, de lo contrario el medidor no se encenderá.
- El medidor puede medir la glucosa en sangre y el ácido úrico juntos.

PASO 10: Tome una muestra de sangre  
Asegúrese de que el dispositivo de punción esté presionado firmemente contra su dedo. Presione el botón de punción. Atención: Si no ha obtenido suficiente muestra de sangre, masajee suavemente su dedo. NO APRIETE SU DEDO. Consulte el paso 6 para ajustar la profundidad de la punción y volver a aplicar la punción.



PASO 11: Aplicar muestra de sangre

Cuando la pantalla del medidor muestre un símbolo de sangre parpadeante "点滴", aplique la muestra de sangre a la cámara de reacción.

Atención:

- Aplique la muestra de sangre solo cuando el símbolo de la gota de sangre "点滴" parpadee.
- Antes de aplicar la muestra de sangre, el etanol aplicado para la desinfección de la zona de punción debe haberse evaporado completamente.
- Sostenga la punta de la tira reactiva contra la gota de sangre hasta que el medidor emita un pitido. Confirme visualmente que la muestra de sangre llene toda la cámara de reacción al final de la tira reactiva.
- No mueva el medidor o la tira y presione el botón principal durante la prueba.
- Si no aplicó suficiente muestra de sangre en la tira reactiva, use una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba.
- No use la tira reactiva presionando el dedo con fuerza, de lo contrario podría causar un resultado inexacto.

**Precaución:**  
NO frote ni raspe la sangre sobre la tira reactiva  
NO aplique sangre a la tira reactiva cuando la tira reactiva no esté en su puerto correspondiente.  
NO coloque sangre ni objetos extraños en el puerto de la tira reactiva.

**PASO 12: Lea el resultado**

Prueba de glucosa en sangre: después de una cuenta atrás de 5 segundos, el medidor monstrará el resultado de la prueba en mg / dL o mmol / L.

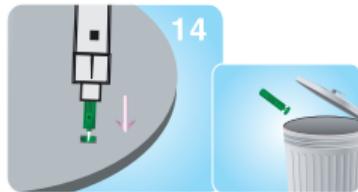
Prueba de ácido úrico: después de una cuenta atrás de 25 segundos, el medidor monstrará el resultado de la prueba en mg / dL o  $\mu$ mol / L.

Atención: Si el medidor mostrase "E-3", lea atentamente la sección de prueba de glucosa en sangre y use una nueva tira reactiva nuevamente.

**PASO 13: Retiro de la tira.**



**PASO 14: Retire la tapa del dispositivo de punción.**  
Con el protector de la lanceta sobre la mesa, inserte la aguja de la lanceta en el protector. Extraiga la lanceta y vuelva a enroscar la tapa de la misma.



La tira reactiva y la lanceta usadas pueden ser consideradas un peligro biológico. Deséchelo con cuidado de acuerdo con los requisitos de las regulaciones locales.

Si el medidor fuese usado por varias personas, use alcohol al 75% para limpiar la superficie del medidor después de cada prueba para evitar la infección por patógenos.

## Leyendo el resultado de la prueba

Una vez que el medidor de glucosa en sangre cuente hacia atrás desde 5, los resultados de glucosa en sangre aparecerán junto con la unidad de medida. Una vez que el medidor de ácido úrico cuente hacia atrás desde 25, los resultados de glucosa en sangre aparecerán junto con la unidad de medida. Dicho resultado de glucosa en sangre se almacenará en la memoria del medidor. Apague el medidor quitando la tira reactiva. Deseche la tira reactiva usada con cuidado para evitar la contaminación.



Cuenta regresiva  
para la prueba



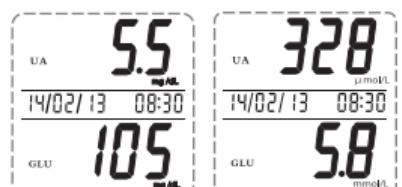
Mostrar los resultados de la prueba  
de ácido úrico



Mostrar los resultados de la prueba  
de ácido úrico



Mostrar los resultados de la prueba de  
glucosa en sangre



Muestra los resultados de las pruebas de  
ácido úrico y glucosa en sangre

Si el resultado de la prueba de glucosa en sangre fuera superior a 33,3 mmol / L (600 mg / dL), el medidor mostrará "HI". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo "HI", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato. Si el resultado de la prueba de glucosa en sangre fuese inferior a 1,1 mmol / L (20 mg / dL), el medidor mostrará "LO". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo "LO", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato. Si los resultados de la prueba de ácido úrico fueran superiores a 1188  $\mu$  mol / L (20,0 mg / dL), el medidor mostrará "HI". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo "HI", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato. Si los resultados de la prueba de ácido úrico son inferiores a 181  $\mu$  mol / L (3,0 mg / dL), el medidor mostrará "LO". Vuelva a realizar la prueba inmediatamente con una nueva tira reactiva. Si su lectura sigue siendo "LO", comuníquese con un profesional de la salud de inmediato.



## Memoria

El medidor Safe AQ UG almacena los 600 resultados más recientes (500 resultados de análisis de glucosa en sangre y 100 resultados de análisis de ácido úrico) con la fecha y la hora en su memoria. Puede revisar los resultados individuales ingresando al modo de memoria.

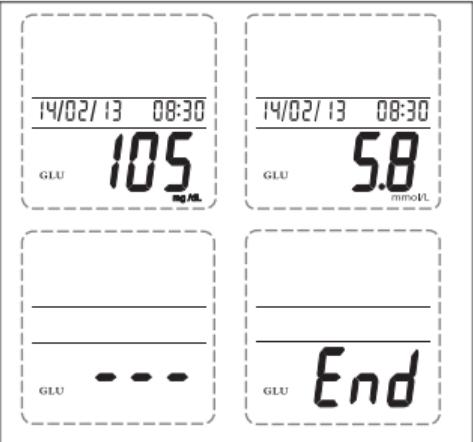
**Nota:** No puede revisar los resultados de su prueba cuando la tira reactiva esté en el puerto de la tira reactiva.

### Paso 1: Memoria de detección

Review blood glucose test result:

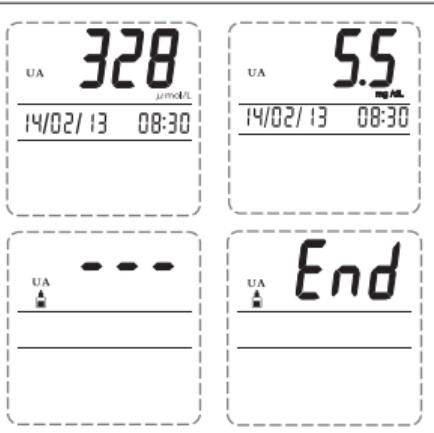
- Mientras el medidor Safe AQ UG se encuentre apagado, pulse el botón  $\odot$  durante 3 segundos para encender el medidor, la pantalla muestra el último resultado de su prueba de glucosa en sangre. Si no hubiese ningún resultado de la prueba guardado, la pantalla mostrará "—" con un pitido, cuando la memoria esté llena, se descartará el resultado más antiguo y se agregarán el más reciente.

- Presione el botón  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  para ver todos los resultados de glucosa en sangre en la memoria. Cuando haya visto todos los resultados de la prueba, el medidor mostrará "End", pulsa y sostenga  $\odot$  durante 3 segundos para apagar el medidor.



Revisión del resultado de la prueba de ácido úrico:

- Mientras el medidor Safe AQ UG se encuentre apagado, pulse el botón durante 3 segundos para encender el medidor  $\odot$ , la pantalla muestra el último resultado de su prueba de glucosa en sangre. Si no hubiese ningún resultado de la prueba guardado, la pantalla mostrará "—" con un pitido, cuando la memoria esté llena, se descartará el resultado más antiguo y se agregarán el más reciente.
- Presione el botón  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  para ver todos los resultados de glucosa en sangre en la memoria. Cuando haya visto todos los resultados de la prueba, el medidor mostrará "End", pulsa y sostenga  $\odot$  durante 3 segundos para apagar el medidor.



### Paso 2: Borrado de memoria

**Nota:** No puede revisar los resultados de su prueba cuando la tira reactiva esté en el puerto de la tira reactiva.

Mantenga presionado durante ⌂ 3 segundos para avanzar a la pantalla que muestra el último resultado de la prueba, y luego presione ⌂ y ▼ al mismo tiempo, aparecerá “—” en la prueba de glucosa en sangre. Los resultados de la prueba guardados se eliminarán.

Pulse y mantenga pulsado ▼ durante 3 segundos.

Muestra el último resultado de la prueba de glucosa en sangre.

pulse ⌂ y ▼ al mismo tiempo.

“—” aparecerá en la pantalla de visualización y se eliminarán todos los resultados de prueba guardados.



Pulse ⌂ el botón 3 segundos para apagar el medidor.

## Información para uso profesional de la salud

- Solo un profesional sanitario capacitado podrá utilizar el sistema de control de glucosa en sangre Safe AQ UG en varios pacientes.
- Solo un profesional sanitario capacitado podrá recolectar muestras de sangre intravenosa.
- Cualquier paciente que tenga enfermedades infecciosas deberá usar su propio medidor.
- Si se utiliza el mismo medidor en varios pacientes, existe riesgo de infección entre los pacientes y el mismo profesional sanitario.
- El agua u otra solución desinfectante que permanezca en la piel podría diluir la sangre y causar resultados de prueba inexactos.
- Por favor, deseche las lancetas usadas, las tiras reactivas y la solución de control caducadas como desechos médicos.

### Realización de la prueba:

1. Use guantes desechables.
2. El profesional sanitario utilizará un hisopo con alcohol para limpiar la zona de punción. A continuación, asegúrese de secar la zona antes de realizar la prueba.
3. Utilice un dispositivo de punción calificado y seleccione la profundidad de penetración adecuada según los pacientes.
4. Utilizando un dispositivo de punción para lanzar.
5. Sostenga la punta de la tira reactiva contra la muestra de sangre hasta que la zona de

reacción de la tira reactiva esté llena y el medidor comience la cuenta atrás.

6. Lávese bien las manos con agua y jabón después de manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

7. Limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción antes de usarlo en el próximo paciente.

#### Comparación del medidor con los resultados del laboratorio

Al comparar los resultados entre el sistema de control de glucosa en sangre Safe AQ UG y un sistema de laboratorio, los análisis de sangre del sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico Safe AQ UG deben realizarse dentro de los 30 minutos posteriores a una prueba de laboratorio.

#### Limpieza y desinfección

Limpie y desinfecte el medidor inmediatamente después de que haya sangre en el medidor o si el medidor estuviera sucio. Para uso profesional, si el medidor se está usando en una segunda persona, primero se deben limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción. No limpie el medidor durante la prueba.

##### Limpieza del medidor:

1. Lávese bien las manos con agua y jabón.
2. Asegúrese de que el medidor esté apagado y que se encuentre insertada ninguna tira reactiva. Use alcohol al 75% para desinfectar todo el exterior del medidor. Asegúrese de que no entren líquidos en el puerto de la tira reactiva u otra abertura del medidor.
3. Deje que el medidor se seque al aire completamente antes de usarlo para la prueba.
4. Lávese bien las manos nuevamente después de entregar el medidor.
5. Compruebe que el medidor esté funcionando correctamente realizando una prueba de solución de control. Si su medidor no funcionase correctamente, comuníquese con el servicio de atención al cliente al + 86-731-89935581 / + 86-731-89935582 o comuníquese con los distribuidores locales.

##### Desinfectación del medidor:

Por favor, desinfecte de acuerdo con el método de desinfección de la institución clínica para desinfectar el medidor.

## Ahorro de energía

Si no se aplica sangre pasados 3 minutos, el medidor se apagará automáticamente. Después de la prueba, los resultados de la misma se mostrarán en la pantalla con la tira reactiva en el puerto. Si no se utilizase el medidor en 3 minutos, esta se apagará automáticamente. Si no se utilizase el medidor dentro de 1 minuto, como ingresar al modo de revisión de resultados de prueba, el medidor se apagará automáticamente.

## Características de rendimiento

Precisión: el 95% del resultado de la prueba de glucosa cumple con el siguiente requisito:

Rango de concentración	Parcialidad %
<5.5 mmol/L(100 mg/dL)	Within $\pm$ 0.83 mmol/L( $\pm$ 15mg/dL)
$\geq$ 5.5 mmol/L(100mg/dL)	Within $\pm$ 15%

El 95% de los resultados de las prueba de ácido úrico cumple con los siguientes requisitos:

Rango de concentración	Parcialidad %
$\leq$ 297 $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	$\leq$ $\pm$ 59.4 $\mu$ mol/L(1 mg/dL)
$>$ 297 $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	$\leq$ $\pm$ 20%

Precisión: el resultado de la prueba de Safe-Accu cumple con el siguiente requisito:

Rango de concentración	Parcialidad %
<5.5 mmol/L(100 mg/dL)	SD<0.34mmol/L(6 mg/dL)
$\geq$ 5.5 mmol/L(100mg/dL)	CV<6.0%

El 95% de los resultados de las prueba de ácido úrico cumple con los siguientes requisitos:

Rango de concentración	Requisito
$\leq$ 297 $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	SD < 22.2 $\mu$ mol/L(0.37mg/dL)
$>$ 297 $\mu$ mol/L(5 mg/dL)	CV < 7.5%

Para obtener más detalles, consulte el prospecto de glucosa en sangre y ácido úrico.

## Especificaciones

Volumen de sangre para glucosa en sangre	Sobre 0.6 $\mu$ L
Volumen de sangre para ácido úrico	Sobre 3 $\mu$ L
Tipo de ejemplo	Sangre capilar completa, Sangre venosa completa
Calibración	Equivalente de plasma
Tiempo de medición de la glucosa en sangre	5 $\pm$ 1s
Tiempo de medición del ácido úrico	25 $\pm$ 1s
Condiciones de almacenamiento / transporte del medidor	-20°C~55°C

Dimensión	108*66*22 (mm)
Peso	Sobre 100g
Fuente de alimentación	3V DC, 10mA, 2 pilas alcalinas AAA
Vida útil de la batería	Puede llevar a cabo hasta 1.000 pruebas
Pantalla	LCD
Memoria	500 resultados de análisis de glucosa en sangre con fecha y hora 100 resultados de análisis de ácido úrico con fecha y hora
Condición de funcionamiento de la glucosa en sangre	Consulte el manual de usuario de la tira reactiva de glucosa en sangre.
Condición de funcionamiento del ácido úrico	Consulte el manual de usuario de la tira reactiva de ácido úrico.
Construcción	Asa
Unidades de medida de glucosa en sangre	mg/dL or mmol/L
Unidades de medida para ácido úrico	mg/dL or $\mu$ mol/L
Rango de medición de glucosa en sangre	20~600 mg/dL or 1.1~33.3 mmol/L
Rango de medición de ácido úrico	3.0~20.0 mg/dL or 181~1188 $\mu$ mol/L
Versión del software	V01

Características adicionales
Detección automática de inserción de electrodo
Detección automática de carga de muestras
Detección automática de carga de muestras
Advertencia de temperatura
Advertencia de energía de la batería
Advertencia de tiras reactivas usadas

## Mantenimiento

- El uso de este instrumento en un ambiente seco, especialmente si hay materiales sintéticos presentes (ropa sintética, alfombras, etc.) podría causar descargas electrostáticas dañinas y causar resultados erróneos.
- Compatibilidad electromagnética (EMC): el medidor cumple con los requisitos electromagnéticos IEC 61326-2-6: 2012 especificados en ISO 15197-2013. Las emisiones electromagnéticas son bajas y es poco probable que interfieran con otros equipos electrónicos cercanos, tampoco es probable que las emisiones de equipos electrónicos

cercanos interfieran con el medidor. La inmunidad a la carga electrostática cumple con los requisitos de IEC 61326-2-6: 2012.

- No utilice este instrumento cerca de fuentes de radiación electromagnética fuerte, ya que podrían interferir con su funcionamiento correcto.
- Evite que entre suciedad, polvo, sangre, solución de control o líquidos en el puerto de prueba del medidor.
- No guarde el medidor en una zona donde pueda ser aplastado.
- Guarde el sistema de control de glucosa en sangre (medidor, tira reactiva, solución de control) en un lugar seco.
- No lo congele.
- No lo almacene en la cocina ni en el baño.

#### Cambiando las pilas

Asegúrese de que su medidor esté apagado cuando cambie las pilas.

**Precaución:** Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Paso 1: Deslice la tapa de la pila fuera del medidor.

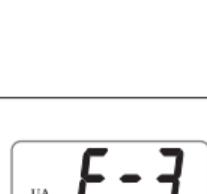
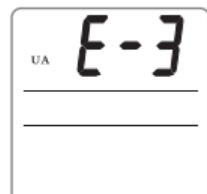
Paso 2: Retire las pilas antiguas. Coloque el reemplazo en el interior de acuerdo con las direcciones del compartimento interior de los laterales "+" y "-".

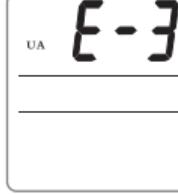
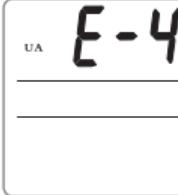
Paso3: Deslice la tapa de la batería nuevamente en su posición hasta que encaje en su lugar.

#### Solucionador de problemas

Pantalla	Significado	Quéhacer
	Su resultado está por debajo del límite de medición, que es inferior a 20 mg / dL o inferior a 1,1 mmol / L.	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba. Si todavía se mostrase "LO", comuníquese con un profesional de la salud inmediatamente.
	El resultado de su prueba de glucosa en sangre es superior a 600 mg / dL o 33,3 mmol / L.	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba. Si todavía se mostrase "HI", comuníquese con un profesional de la salud inmediatamente.
	El resultado de la prueba de ácido úrico es inferior a 3,0 mg / dL o 181 µmol / L.	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba. Si todavía se mostrase "LO", comuníquese con un profesional de la salud inmediatamente.

Pantalla	Significado	Quéhacer
	El resultado de su prueba es superior a 20,0 mg / dL o 1188 $\mu$ mol / L.	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba. Si todavía se mostrase "HI", comuníquese con un profesional de la salud inmediatamente.
	Bateríabaja.	Reemplace las pilas de inmediato.
	El medidor está fuera del rango de temperatura de prueba requerido	Coloque el medidor y la tira reactiva en el rango de temperatura de funcionamiento. Repita la prueba cuando el medidor y las tiras reactivas hayan alcanzado una temperatura dentro del rango de funcionamiento.

Pantalla	Significado	Quéhacer
	Prueba de glucosa en sangre	
	Error del método de prueba: inserte la tira en el medidor después de aplicar la muestra a la misma.	Inserte la tira reactiva en el medidor antes de aplicar la muestra a la tira.
	Tira reactiva de glucosa en sangre usada. Tira reactiva vencida o tira reactiva húmeda	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba. Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba.
	Tira reactiva expuesta al aire durante más de 3 minutos.	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba.
	Para pruebas de ácido úrico	
	Error del método de prueba: inserte la tira en el medidor después de aplicar la muestra a la misma.	Inserte la tira reactiva en el medidor antes de aplicar la muestra a la tira.
	Tira de pruebautilizada	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba.

Pantalla	Significado	Quéhacer
	Tira reactiva caducada o tira reactiva humedecida	Utilice una nueva tira reactiva para volver a realizar la prueba.
	Error en la codificación del ácido úrico	Codificando de nuevo
	Error de parametro.	Llame al servicio de atención al cliente al + 86-731-89935581 / + 86-731-89935582 o comuníquese con los distribuidores locales.

Pantalla	Significado	Quéhacer
El medidor no se enciende después de insertar una tira reactiva	Batería instalada incorrectamente	Compruebe que la batería esté instalada correctamente. Preste atención al signo "+"
	La carga de la pila es baja	Reemplace la(s) pila(s)
	Tira reactiva insertada incorrectamente	Inserte las tiras reactivas con el lado de la flecha hacia arriba hasta que no avance más
	No hay comentarios en la pantalla.	Retire la pila, espere 3 minutos, vuelva a colocarla la pila. Si la malfunción no se hubiera solucionado, póngase en contacto con el fabricante o con el distribuidor.
	La tira reactiva se encuentra en un puerto incorrecto	Asegúrese de usar el puerto correcto cuando inserte las tiras reactivas. La tira reactiva de glucosa en sangre se inserta en el puerto marcado con una "G". La tira reactiva de ácido úrico se inserta en el puerto marcado con una "U"
	Contacto deficiente con el puerto de inserción	Póngase en contacto con el fabricante o con el distribuidor.

Pantalla	Significado	Quéhacer
El medidor no comienza a realizar la prueba después de aplicar la muestra.	Muestra insuficiente	Repita la prueba con una nueva tira reactiva con suficiente muestra.
	La muestra se ha aplicado en el lugar incorrecto de la tira reactiva	Aplique la muestra en la tira reactiva de acuerdo con las instrucciones de "Aplicación de la muestra"
	Tira de prueba utilizada	Utilice una nueva tira reactiva
Meter displays incorrect test result	La tira reactiva ha sido expuesta al aire demasiado tiempo después de sacarla del vial.	Termine la prueba dentro de los 3 minutos posteriores a la extracción de las tiras del vial.
	Ha presionado la tira con demasiada firmeza contra su dedo, la muestra no se ha podido aplicar con suavidad.	Toque suavemente la gota de sangre con el borde superior de la tira reactiva.
	La bolsa de papel de aluminio de la tira reactiva está rota o dañada o se ha dejado abierta al aire libre. La fecha de caducidad de las tiras reactivas en el vial han pasado.	Utilice una nueva tira reactiva

Pantalla	Significado	Quéhacer
El medidor muestra un resultado de prueba incorrecto	Tira de prueba caducada	Utilice una nueva tira reactiva
	Medidor o tira de prueba defectuosa(feminine)	Póngase en contacto con el fabricante o con el distribuidor.
	modo de prueba falsa	elija el modo de prueba correcto
sin una muestra aplicada, comienza la prueba y el medidor cuenta regresiva tan pronto como se inserte la tira reactiva en	La tira reactiva ha sido expuesta a un ambiente húmedo durante demasiado tiempo.	utilice una nueva tira reactiva
	La tira reactiva ha sido expuesta a un ambiente húmedo durante demasiado tiempo.	utilice una nueva tira reactiva

Si sigue las acciones recomendadas pero el problema persistiese, comuníquese con el Servicio al cliente al + 86-731-89935581 / + 86-731-89935582 o comuníquese con sus distribuidores locales para obtener ayuda.

## Explicación de los símbolos

	Consulte las instrucciones de uso		Manténgalo seco
	Precaución		Manténgalo alejado de la luz solar
	Límite de temperatura		Nº de serie
	Fabricante		Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Dispositivo médico de diagnóstico in vitro		Marcado CE y organismo notificador nº
	Frágil, manipular con cuidado		Riesgobiológico
	Símbolo para la catalogación de dispositivos eléctricos y electrónicos según la Directiva 2012/19 / CE. El dispositivo, los accesorios y el embalaje deben desecharse correctamente al final de su uso. Siga las ordenanzas o normativas locales para su correcta disposición.		

## Garantía

Changsha Sinocare Inc. ofrece la siguiente garantía al comprador original del sistema de control de glucosa en sangre y ácido úrico Safe AQ UG:

1. Changsha Sinocare Inc. garantiza que este medidor está libre de desperfectos en materiales y mano de obra a partir de la fecha de compra. Si el medidor no funcionase correctamente, Sinocare lo reemplazará por un medidor nuevo o un producto equivalente sin cargos. El fallo del medidor debido a abuso o de un uso no reconocido según las instrucciones de uso no será cubierto por esta garantía.
2. Esta garantía no incluye la pila suministrada con el medidor.
3. No desarme el medidor. Esta acción evitara la garantía y hará que el medidor muestre resultados erróneos.
4. Si su medidor no funcionase correctamente, rellene la tarjeta de garantía detalladamente. Use alcohol al 75% para limpiar su medidor y envíe su medidor junto con la tarjeta de garantía a su distribuidor local.

## Referencias

1. Estándares de atención médica en diabetes de la Asociación Estadounidense de Diabetes-2016.
2. Diferencia entre la glucosa en sangre capilar y venosa durante las pruebas de tolerancia oral a la glucosa. Scand J Clin Lab Invest 36:805-808, 1976
3. La prueba clínica y de diagnóstico de laboratorio clínico moderno (mayo de 2009, versión 2)

## Índice

- Hiperuricemia (HUA)…1
- Valor de referencia…5
- Solución de control, prueba…15
- Preparación, dispositivo de punción…18
- Resultado de la prueba, revisión…22
- Resultado de la prueba, memoria…28
- Profesional de la salud, prueba…27
- Limpieza y desinfección, medidor …34
- Condición de almacenamiento…36
- Funcionamiento, condición…36
- Especificaciones…37
- Mantenimiento…40
- Cambio, pilas…41
- Solucionador de problemas…42
- Símbolo…49
- Garantía…51

Gracias por elegir el medidor de glucosa en sangre Safe AQ UG, se proporciona un reemplazo gratuito en condiciones normales de funcionamiento. Complete la tarjeta de garantía y envíela a nuestro agente o a nuestra fábrica. le informaremos con información del contador.

¡Gracias por apoyar nuestro producto y confiar en nosotros!

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Nº de medidor: \_\_\_\_\_

( Por favor reserve esta parte y muéstrela cuando la necesite )

Apéndice 2 Tarjeta de garantía (devuelta al productor)

Nombre: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ Género: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_ Nº de medidor: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Lugar de compra (nombre completo del agente):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Por favor rellene la tabla correctamente, le  
proporcionaremos un excelente servicio postventa.



### **Changsha Sinocare Inc.**

No. 265, Guyuan Road, Hi-Tech Zone, Changsha,  
Hunan Province, 410205, People's Republic of China

Tel: +86-731-89935581/89935582

Fax: +86-731-89825189

Email: [info@sinocare.com](mailto:info@sinocare.com)

Website: [www.sinocare.com](http://www.sinocare.com)



### **Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)**

Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany.

Tel: +49-40-2513175 Fax: +49-40-255726

E-mail: [shholding@hotmail.com](mailto:shholding@hotmail.com)

P/N: 36300812-A.4